

VOCAL SCORE
Corso Triennale Attori

WEST SIDE STORY

Libretto ARTHUR LAURENTS • Musica LEONARD BERNSTEIN
Liriche STEPHEN SONDHEIM

Traduzione e adattamento di MICHELE RENZULLO, SAVERIO MARCONI,
TOMMASO PAOLUCCI + ANDREA ASCARI

Leonard Bernstein and Stephen Sondheim: West Side Story

72

No. 7

America

Anita, Rosalia, Girls

ROSALIA Se ti senti un emigrante resterai sempre un emigrante.

Moderato, Tempo di "Seis" *(Repeat, ad lib., under dialogue until cue.)*

CLAVES

GUIRO

Piano

ANITA Ho mollato Porto Rico e mi sono presa una cotta per lo zio Sam.

ROSALIA *mp(nostalgically)*

Por - to Ri - co

i - so - la bel - la ven - ti e ma - gie tro - pi -

cresc.

- ca - li a - na - nas sem - pre ma -

f

- tu - re le - pian - te del caf - fè in fio - re

ANITA (*mockingly*)

p sub.

Por - to Ri - co i - so - la in - fa - me

p sub.

di ma - lat - tie tro - pi - ca - li

cresc. *f*

ve - do u - ra - ga - ni sof - fia - re le gra - vi -

(rhythmically)

- dan - ze di - la - ga - re de - bi - ti au - men - ta - re

dim. *p dim.*

e be - bè fri - gna - re bos - so - li vo - la - re

f sub. *rall.*

io vo - glio sta - re a Man - hat - tan se vuoi tor - na - re sei

Tempo di Huapango (fast)

mat - ta

f marcato *dim.*

ANITA

p Io vo - gli - o sta - re in A - me - ri - ca, quan - to mi pia - ce l'A - me - ri - ca

GIRLS (except Rosalia)

p Io vo - gli - o sta - re in A - me - ri - ca, quan - to mi pia - ce l'A - me - ri - ca

p lightly

CONSUELO

non co - sta nien - te l'A - me - ri - ca. Non va - li nien - te in A - me - ri - ca

non co - sta nien - te l'A - me - ri - ca.

marcato *dim.*

ROSALIA

1. Ho nos - tal - gi - a di San Juan
2. Gui - di u - na Bu - ick a San Juan

ANITA

1. Pren - di u - na bar - ca e tor - na là
2. Non c'è ne - an - che u - na stra - da là

p

(ad lib. OLE's! etc.) *mf*

1. Con mil - le fio - ri e fra - gran - ze
2. Ca - ri - chi tut - ti i cu - gi - ni e vai

1. Cen - to fra - tel - li in due
2. Ma tut - ti non ci en - tre

f *p* *ff*

ANITA *f*

stan - ze
- ran - no mai

GIRLS (except ROSALIA) *f*

1. Mac - chi - ne gran - di in A - me - ri - ca,
2. Quan - ti im - mi - gra - ti in A - me - ri - ca,

1. Mac - chi - ne gran - di in A - me - ri - ca,
2. Quan - ti im - mi - gra - ti in A - me - ri - ca,

ff *mf subito*

luc - ci - ca tut - to in A - me - ri - ca, te - le - vi - sio - ni in A - me - ri - ca,
tan - ti sa - lu - ti in A - me - ri - ca, nes - su - no sa in A - me - ri - ca,
luc - ci - ca tut - to in A - me - ri - ca, te - le - vi - sio - ni in A - me - ri - ca,
tan - ti sa - lu - ti in A - me - ri - ca, nes - su - no sa in A - me - ri - ca,

1. 2. (*whistling)

e gran - di af - fa - ri in A - me - ri - ca - me - ri - ca
che Por - to Ri - co è in A -

1. 2. (*whistling)

e gran - di af - fa - ri in A - me - ri - ca - me - ri - ca
che Por - to Ri - co è in A -

f *f* *ff* *dim.*

(The girls whistle and dance around Rosalia.)

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. The first system includes a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part is marked *mf ritmico*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The piano accompaniment is characterized by a steady, rhythmic pattern of chords and single notes. The vocal line consists of a series of notes, some with accents, and some measures containing rests. The second system continues the vocal and piano parts, with the piano part showing some melodic development in the right hand. The third system features a more complex piano accompaniment with some sixteenth-note runs in the right hand. The fourth system concludes the piece with a final vocal phrase and piano accompaniment.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a melodic line. The middle and bottom staves form a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The music is in a minor key and features various chords and melodic fragments. There are several 'V' markings above notes in the top and bottom staves, likely indicating vibrato or breath marks.

The second system continues the musical piece. It features a 'gliss' marking with a wavy line above a note in the top staff. The grand staff below shows complex chordal textures. A 'ff' (fortissimo) dynamic marking is present in the bottom staff. The system concludes with a double bar line.

The third system shows a continuation of the musical texture. The top staff has a series of chords, and the bottom staff has a steady melodic line. 'V' markings are present above notes in both the top and bottom staves.

The fourth system features a 'gliss' marking in the top staff and a 'ffz' (fortissimo con forza) dynamic marking in the bottom staff. The system ends with a 'dim.' (diminuendo) marking in the bottom staff, indicating a decrease in volume.

ROSALIA

Por - te - rò la T - Va San Juan

ROSALIA

ANITA

(*ad lib. OLE's! etc.*)

La la - va - tri - ce non

Ma non c'è mai la cor - ren - te là

man - che - rà.

A chi ves - ti - ti poi non ne ha.

ANITA
f
 Bel - le le spiag - ge in A - me - ri - ca! Co - mo - di - tà in A - me - ri - ca!

GIRLS (except ROSALIA)
 Bel - le le spiag - ge in A - me - ri - ca! Co - mo - di - tà in A - me - ri - ca!

mf sub.

Por - te e ma - ni - glie in A - me - ri - ca! E pa - vi - men - ti in A - me - ri - ca

Por - te e ma - ni - glie in A - me - ri - ca! E pa - vi - men - ti in A - me - ri - ca

(*whistling)

(*whistling)

dim.

mf ritmico

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a minor key. The top staff features a melodic line with a long slur and several accents. The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it has three staves. A wavy line labeled "gliss" is written above the top staff. The grand staff continues with complex chordal textures and rhythmic patterns. A dynamic marking of *ff* is present in the lower part of the system.

Third system of musical notation. This system features a dense texture of chords in the upper register of the grand staff, while the lower register continues with a steady rhythmic accompaniment. Accents are used throughout to emphasize specific notes.

Fourth system of musical notation. It concludes with a *gliss* marking above the top staff. The grand staff shows a transition in dynamics, with markings for *sfz* and *dim.* indicating a decrease in volume towards the end of the system.

ROSALIA

Io pri - ma o poi tor - no a San Juan

ROSALIA

ANITA

(ad lib. OLE's! etc.)

Ma chiu - di il bec - co e pian - ta - la

E tut - ti mi ac - co - glie

- ran - no là!

Sa - ran - no tut - ti e mi - gra - ti qua.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *pp* (pianissimo). It consists of several measures of chords and melodic lines, with a repeat sign at the beginning.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo) towards the end. It includes a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a repeat sign.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo). It includes a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a repeat sign.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo). It includes a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a repeat sign.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo). It includes a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a repeat sign.

Gee, Officer Krupke

Jets

SNOWBOY: Sì, tu. Dammi un buon motivo per non sbatterti in prigione, pidocchioso.

Fast, vaudeville style

Piano introduction in G major, 2/4 time. The music is fast and in a vaudeville style. It features a series of chords and eighth-note patterns. The first measure is marked *f marc.* and the piece ends with a *f* dynamic.

Musical score for the first vocal line. It includes an *optional intro.* and the word **ACTION**. The melody is in G major and 2/4 time. The piano accompaniment is marked *p sub.* and includes the instruction *(till ready)*. The line ends with the word **Mio**.

Musical score for the second vocal line with lyrics. The lyrics are: *buon ser - gen - te Krup - ke ma quan - do ca - pi - rai le*. The piano accompaniment continues with chords and eighth notes.

Musical score for the third vocal line with lyrics. The lyrics are: *no - stre sto - rie te - se ci svia - no più che mai, la*. The piano accompaniment continues with chords and eighth notes. The piece ends with a *cresc.* marking.

mam - ma la - vo - ra - va e il bab - bo che spa - ri

ec - co ve - de... per - ché siam co - si. Ehi ser - gen - te Krup

Tutti

- ke c'è rab - bia per - ché l'a - mo - re per i

sim.

fi - gli a ca - sa no - stra non c'è. Non è de - lin - quen

cresc.

- za, lei sca - vi e ve - drà che in fon - do al cuo - re c'è bon -

ACTION *ff*

C'è bon - tà!
- tà! C'è bon - tà Tro - ve -

ff brave

- rà bon - tà. Den - tro noi, nel fon - do c'è bon - tà.
- rà bon - tà. Den - tro noi, nel fon - do c'è bon - tà.

ff

Skit 1

SNOWBOY: (*imitando Krupke*) È una storia toccante.

ACTION: Raccontiamola al mondo!

SNOWBOY: (*imitando Krupke*) Basta che la racconti al giudice.

ACTION (*A Diesel*)

O giu - di - ce ec - cel - len - za la sto - ria è que - sta qua nes -

cresc.

- su - no mi vo - le - va né mam - ma né pa - pà fu - ma - va - no di

tut - to scor - dan - do - si di me. Son cat - ti - vo?

DIESEL (Imitando un giudice)

Si ma c'è un per - ché! Già! Ser - gen - te Krup - ke ca - pi - sce sì o no

gliss.

sim.

è un ca - so di ne - vro - si e io u - na cu - ra non ho . Sa -

- rà l'a - na - li - sta la sua te - ra - pia ... qui sot - to

ACTION

sot - to c'è fol - lia! C'è fol - lia C'è fol - lia la psi - C'è fol - lia, la psi -

- co - lo - già sot - to sot - to, di - ce, c'è fol - lia - co - lo - già sot - to sot - to, di - ce, c'è fol - lia

Skit 2

DIESEL: *(Imitando un giudice)* Ascoltatem! È opinione della corte che questo ragazzo sia un depravato perché non ha avuto una famiglia normale.

ACTION: Ehi, io sono depravato perché sono depravato!

DIESEL: *(Imitando un giudice)* Quindi portatelo da uno strizzacervelli.

ACTION (A A-Rab)

Mio pa - dre un de - pra - va - to e i - dem la mam - mà, il

cresc.

non - no un al - col - li - sta la non - na al-l'al di là, fra - tel - lo con i

tac - chi so - rel - la con le trans san - to cie - lo!

f

ARAB (Imitando uno psichiatra)

Ma è co - sì che va! Sì ser - gen - te Krup - ke è ton - to o lo fa

gliss.

sim.

? Ma non si ren - de con - to del dis - tur - bo che ha ? Sa -

cresc. -rà un buon la - vo - ro è la sua te - ra - pia è un ca - so

ACTION

di so - cio - pa - tia! A - pa - tia

A - pa - tia ! No, non

A - pa - tia! No, non

ff *brave*

a - pa - tia, noi sof - fria - mo di so - cio - pa - tia!

a - pa - tia, noi sof - fria - mo di so - cio - pa - tia!

ff

Skit 3

ARAB: (*Imitando uno psichiatra*) È mia opinione che non ci sia bisogno di strizzare il cervello a questo bambino. La delinquenza giovanile è una pure invalidità sociale.

ACTION: Ehi, mi sono preso l'invalidità!

ARAB: (*Imitando uno psichiatra*) Quindi portatelo da un'assistente sociale.

ACTION (*A Baby John*)

Ca - ris - si - ma as - si - sten - te la - vo - ro non ce n'è e

fa - re il mu - ra - to - re lo sa, non fa per me. Non so - no an - ti - so -

cresc.

- cia - le ma pro - prio non mi va ec - co, ve - de

f

BABY JOHN (Imitando un'assistente sociale donna)

(*falsetto*)

qui che nul - li - tà?! Eek! Ser - gen - te Krup - ke non ven - ga da me

Ass. Linea

sim.

non ser - ve qui un la - vo - ro ma ga - le - ra per - ché c'è

cresc. **ff**

sta - to u - no sba - glio non ve - do bon - tà qui, nel ra -

ACTION

- gaz - zo, non ci sta! Non ci sta!

ff

Non ci sta, non ci

Non ci sta, non ci

ff *brave*

più mosso

sta bon - tà den - tro noi no, non ci sta bon - tà!

sta bon - tà den - tro noi no, non ci sta bon - tà!

più mosso

JUDGE

PSYCH.

Il fat - to è che è un po' mat - to. È un

SOCIAL WORKER

JUDGE

al - co - li - sta or - mai. Ed ha il cer - vel - lo piat - to. Vi - ci - no non gli

PSYCH.

SOCIAL WORKER

stai. E poi sta già cre - scen - do. No è cre - sciu - to già.

ALL. div.
ff rall.

Tempo I (but held back)
ff unis.

Krup - ke, que - sta è la ve - ri - tà! Sì,

Krup - ke, que - sta è la ve - ri - tà! Sì,

sia - mo ai tuoi pie - di, buon Krup - ke per - ché per chi è so - cio - pa -

sia - mo ai tuoi pie - di, buon Krup - ke per - ché per chi è so - cio -

legato

- pa - ti - co fu - tu - ro - non c'è. Ma, ser - gen - te Krup - ke chi

- pa - ti - co fu - tu - ro - non c'è. Ma, ser - gen - te Krup - ke chi

ri - schia di più ... già, ser - gen - te Krup - ke, sei tu!

ri - schia di più ... già, ser - gen - te Krup - ke, sei tu!

div. *fff*

div. *fff*

No. 9A

One Hand, One Heart

(Marriage Scene)

Tony, Maria

Andante con moto

p cresc. *f*

Detailed description: This block contains the piano introduction. It features two staves of music in a 3/4 time signature with a key signature of three flats. The tempo is marked 'Andante con moto'. The music begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) leading to a fortissimo (*f*) dynamic. The melody is characterized by long, sweeping lines with grace notes.

(Tony and Maria kneel.)

TONY
I, Anton, take thee,
Maria ...
a tempo

dim. e rall. *pp dolce* *poco rall.*

Detailed description: This block shows the beginning of the vocal duet. The piano accompaniment starts with a decrescendo and a rallentando (*dim. e rall.*), reaching a pianissimo (*pp*) dynamic with a 'dolce' (sweet) character. The tempo then returns to the original *a tempo*. Tony's vocal line begins with the lyrics 'I, Anton, take thee, Maria ...'.

MARIA
I, Maria, take
thee, Anton ...
a tempo

TONY
For richer,
for poorer ...

MARIA
In sickness, and
in health ...

Detailed description: This block contains the first vocal line for Maria. Her melody is marked *a tempo*. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with block chords. The lyrics are 'I, Maria, take thee, Anton ...'.

TONY
To love and
to honor ...
a tempo

MARIA
To hold and
to keep ...
a tempo

TONY
From each sun to each

poco rall. *poco rall.*

Detailed description: This block shows the second vocal line. Both Tony and Maria have parts. Tony's lyrics are 'To love and to honor ...' and Maria's are 'To hold and to keep ...'. The tempo is marked *a tempo*. The piano accompaniment features a *poco rall.* (slightly slower) section. The piece concludes with the lyrics 'From each sun to each'.

MARIA moon... From tomorrow to tomorrow...
 TONY From now to forever...
 MARIA Till death do us part.

pp espr.

TONY With this ring, I thee wed...
 MARIA With this ring, I thee wed...

rall.
ppp

TONY **Adagio**
p dolce

Make of our hands one hand, Make of our hearts

pp

one heart, Make of our vows one last vow:

MARIA

p dolce

Make of our
On - ly death will part us now.

lives one life, Day af - ter day, one

cresc. poco avanti
life. Now it be - gins, now we start One
cresc. poco avanti
Now it be - gins, now we start One

p
hand, one heart; Ev - en death won't part

p
hand, one heart; Ev - en death won't part

pp tranquillo

pp

(They kiss)

us now.

us now.

p.

rall.

a tempo

rall.

a tempo

(They rise and put back the dummies.)

espr.

p.

p espr.

Make of our lives one

p espr.

Make of our lives one

ppp

life, Day af - ter day, one life.

life, Day af - ter day, one life.

cresc. poco avanti

Now it be - gins, now we start One

cresc. poco avanti

Now it be - gins, now we start One

cresc.

f

Molto tranquillo (meno mosso)

hand, one heart. Death won't

hand, one heart. Ev - en death won't

p dim. *rall.* *pp*

p dim. *rall.* *pp*

p dim. *rall.* *pp dolciss.*

part us now.

part us now.

espr.

ppp *lunga*

ppp *lunga*

ppp *lunga*

ppp

rall.

ppp

Segue

* In the New York production a cut was made from A to B.
44415

No. 10

Tonight

Ensemble

Maria, Tony, Anita, Riff, Bernardo*

Fast and rhythmic ♩ = 132

f marc.

dim.

The piano introduction is in 2/4 time with a tempo of 132 beats per minute. It features a driving bass line and a melodic line in the right hand. The piece begins with a forte (*f*) dynamic and concludes with a *dim.* (diminuendo) marking.

RIFF *mp marc.*

La not-te un vin - ci - to - re so - lo a - vrà

p

The Riff part consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in the bass clef and features a melodic phrase with a final note held over. The piano accompaniment is in the treble and bass clefs, providing harmonic support. The dynamic is marked *mp marc.* and the piano part ends with a *p* (piano) marking.

BERN. *mp marc.*

La not - te un so - lo ca - po sce - glie - rà

The Bernardo part consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in the bass clef and features a melodic phrase with a final note held over. The piano accompaniment is in the treble and bass clefs, providing harmonic support. The dynamic is marked *mp marc.*

* If the scene is staged with more than the designated five people, the members of the gangs may sing with their respective leaders.

(RIFF) *mf*

(BERN.) Il pat - to è al pri - mo san - gue O.

mp sempre staccato

K. Ma se c'è chi l'in - fran - ge più bel - lo sa -

- rà *mp*

Shade. E la sor-pre - sa pri-ma o poi ver -

p

Qual - cu - no stor-pio si ri - tro - ve -
- rà

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

- rà

mf

S'è det - to nien - te chias - so O.

mp sempre staccato

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

K. Ma chi fa - rà fra - cas - so non lo ca - pi -

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

-rà _____ *To - night!* _____ *Che gran bat - ta - glia ve - drai* _____
cresc. *f marc.* *mf*

_____ *sta - not - te tut - to sot - to - so - pra sa - rà* _____
 _____ *sta - not - te tut - to sot - to - so - pra sa - rà* _____
f subito

mf subito
 _____ *Le pren - de - ran - no ve - drai* _____, *chi ten - te - rà la fu - ga*
 _____ *Le pren - de - ran - no ve - drai* _____, *chi ten - te - rà la fu - ga*

non riu - sci - rà _____ ! Han co-min - cia - to! *ff*

non riu - sci - rà _____ ! Han

cresc.

E già c'è chi per sem - pre li fer - me - rà

co - min - cia - to! E già c'è chi per sem - pre li fer - me - rà

ANITA (*sexily*)

to - night! A -

to - night!

fff

cresc. *p subito*

- ni - ta in pi - sta scen - de - rà _____ , to - night

____! Pri - va - ta - men - te lot - te - rà _____ , to - night

____! Se tor - na a ca - sa stan - co _____ , che fa? Ca -

mp *sempre* *staccato*

- pi - sco che gli man - co se cal - do sa - rà

to night!

TONY (*warmly*)
mf

Sta - not - te sai, per sem - pre du - re -

mp

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line for TONY, starting with a fermata on a whole note 'to' and a dynamic marking of *mf*. The second staff is the piano accompaniment, starting with a dynamic marking of *mp*. The lyrics 'Sta - not - te sai, per sem - pre du - re -' are written below the vocal line.

- rà, e l'al - ba chia - ra non tor - ne - rà

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics '- rà, e l'al - ba chia - ra non tor - ne - rà'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

più f

Sta - not - te so, che ti ri - tro - ve -

cresc.

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The vocal line begins with a dynamic marking of *più f* and continues with the lyrics 'Sta - not - te so, che ti ri - tro - ve -'. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking.

- rò e la lu - na di più, splen - de - rà

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "- rò e la lu - na di più, splen - de - rà". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Per me pas - sa - no i mi - nu - ti, il

f
f espr.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *f* (forte) and a fermata over the first measure. The lyrics are "Per me pas - sa - no i mi - nu - ti, il". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand. A dynamic marking of *f espr.* (forte, expressive) is placed below the piano part.

tem - po sem - bra e - ter - no, il so - le è an - co - ra là

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *f* and a fermata over the final measure. The lyrics are "tem - po sem - bra e - ter - no, il so - le è an - co - ra là". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous systems.

RIFF (To Tony) *mp*

Sta - not - te con - to su di te

sfz *dim.* *p*

lo sai . E Die - sel que - sta not - te vin

ce - rà . E quei por - to - ri - ca - ni

mf *mp*

ve - drai, fi - ni - scon co - me ca - ni, in que - sta cit -

MARIA (*warmly*)*mf*

Sta - not - te sai, per

TONY (*abstractedly*) *mp*

O. K. _____

- tà _____ . Su te ci con - to lo sai _____

*(firmly)**p*sem - pre du - re - rà (*a bit impatiently*) e l'al - ba chia - ra

O. K. _____

(spoken) (gently)

Sta - not - te si bal - le - rà _____ .

Dalla culla alla bara.

simile

più f

non tor - ne - rà
(regretting his impatience)

Dal grembo alla tomba.

(dreamily again) *mp* Sta -
mp Ver - rò _____ (He exits.)

Al - lo - ra ti ve - drò là _____? (lights on Bernardo)

cresc.

- not te so (sezily) che ti ri - tro - ve -
(lights on Anita) ANITA* *mf*

To - night _____!

mf

Sab. Sa - rà bat - ta glia to - night _____ Sta - not - te si lot - te - rà _____

sempre p

* The part of Anita may be augmented by voices in the wings from here to the end.

- rò, *cresc.* e la Ju - na di più, splen - de -
 To - night ____! Che sa - rà?
 Sa - rà bat - ta - glia ve - drai
 - rà Per me pas -
 Sta - not - te mi bat - te - rò ____ . Sta - not - te so - la non sa -
 (*lights on Tony*) *f* Per me pas -
 To - night ____ . Co - min -

* The part of Maria may be augmented by voices in the wings from here to the end.

- sa - no i mi - nu - ti _____, il tem - po sem - bra e

- rò _____ A - ni - ta so - la non sa - rà _____.

- sa - no i mi - nu - ti _____, *fp* il tem - po sem - bra e *sim.*

sim. Co - min - cia - to,

- cia - to, co - min - cia - to,

- ter - no, il so - le è an - co - ra là *dim.*

Ber - nar - do pre - sto qui ver - rà _____ Lo so _____, *dim.*

- ter - no, il so - le è an - co - ra là

Co - min - cia - to,

e lo ve - drai _____, e c'è chi li fer - me - rà *dim.*

pp
 In - sie - me a
 To - night To - night
 In - sie - me a
f
am. molto E c'è chi li fer - me - rà. *pp* La not - te un vin - ci - to - re a -

La not - te un vin - ci - to - re a
pp

cresc. molto
 te, la not - te sen - za fi - ne sa -
cresc. molto
 Che mai sa - rà?
cresc. molto
 te, la not - te sen - za fi - ne sa -

- vrà La not - te un ca - po sce - glie - rà
cresc. molto
 - vrà La not - te un ca - po sce - glie - rà
cresc. molto

-rà ! To - night

Che gran bat - ta - glia sa - rà

-rà ! To - night

Che gran bat - ta - glia sa - rà , to - night

Che gran bat - ta - glia sa - rà , to - night

44415

Detailed description: This is a page of a musical score, numbered 126. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of four staves, with lyrics in Italian and English. The lyrics are: '-rà ! To - night', 'Che gran bat - ta - glia sa - rà', '-rà ! To - night', and 'Che gran bat - ta - glia sa - rà , to - night'. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs). The score includes various musical notations such as dynamics (ff), articulation (accents), and phrasing slurs. The bottom of the page contains the number 44415.

I Feel Pretty

The first system of piano accompaniment for 'I Feel Pretty'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more melodic line in the left hand.

The second system of piano accompaniment. It continues the musical themes established in the first system, with similar rhythmic and melodic patterns in both hands.

The third system of piano accompaniment. This system includes some longer note values and rests in the right hand, while the left hand continues its melodic accompaniment.

CONSUELO:

Lo sembro? Lo sono?
Ma che cosa ti succede?

(Repeat, ad lib., through cue.)

MARIA *mp (with pulse)*

The vocal line for Maria's first phrase. It starts with a repeat sign and a fermata. The melody is simple and follows the lyrics.

Io mi sen - to ___ tan - to bel - la ___,

The piano accompaniment for the vocal phrase. It features a dynamic marking of *p* (piano). The accompaniment supports the vocal line with chords and a steady rhythmic accompaniment.

spi - ri - to - sa e bril - lan - te per - ciò mi fa pe - na

chi sta - not - te di - re ciò non puo

Fa - sci - no - sa co - sì tan - to

più di quan - do dav - ve - ro non so , tan - to

bel - la che mai più co - sì mi sen - ti - rò

f

Guar - da nel - lo spec - chio chi

p sub.

c'è lag - giù : Che bel - la ra - gaz - za che c'è

- ? Quan - do guar - de - rà o sos - pi - re - rà, for - se toc - che -

cresc.

-rà la fe - li - ci - tà *f* *p sub.* Mi stu -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a series of quarter notes. The lyrics are "-rà la fe - li - ci - tà". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. The dynamic marking *f* (forte) is placed above the piano part, and *p sub.* (piano) is placed above the vocal line.

- pi - sco , mi stor - di - sco , e di gio - ia io

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some slurs and accents. The lyrics are "- pi - sco , mi stor - di - sco , e di gio - ia io". The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment and chords. The dynamic marking *f* is present in the piano part.

bal - lo per - ché chi mi a - ma è il ra -

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some slurs and accents. The lyrics are "bal - lo per - ché chi mi a - ma è il ra -". The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment and chords. The dynamic marking *f* is present in the piano part.

- gaz - zo più bel - lo che c'è

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some slurs and accents. The lyrics are "- gaz - zo più bel - lo che c'è". The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment and chords. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

TWO GIRLS

mf

Hai vi - sto per

ca - so Ma - ri - a ? La ni - ña più paz - za che

c'è ? Chi - un - que la ve - de ca - pi - sce

la ra - gaz - za è in sta - to a - van - za - to di shock. Lei

di - ce co - sì qual - cu - no l'a - mò, ma tu cre - di a

sim. *espr.* *pp*

me, è paz - za lo so Il cal - do lo fa. Ma -

CONSUELO ROSALIA

(come prima) *pp*

- la - ta lei è Le pul - ci lei ha. E

FRANCISCA ROSALIA

non si grat - tò Al - la lar - ga sta. Chia - ma

ALL *funison*

gliss. *f*

Chi - no! La Ma - ria che co - no - sco non è!

div.
Pu - ra lei è, gen - ti - le lo so per -

- ciò ques - ta qui, Ma - ri - a non è.

ff MARIA
Miss America! Discorso! Discorso! Io mi

sen - to tan - to bel - la, gran - di o - no - ri da tut - ti io a -

vrò gran - di fa - ste la cit - tà già mi pre - pa

GIRLS ^{rō} div. So - no stra - na, spu - meg -
La la la la la la la la la.

f sub. *p sub.*

- gian - te e bril - lan - te e an - co - ra - di più tan - to

bel - la Miss A - me - ri - ca sfi - gu - re - rà.

GIRLS div. La la la la

Guar - da nel - lo spec - chio chi

la la la la la la la.

p sub.

c'è lag - giù ? Che ra - ra bel - lez - za che

unis. c'è

Che spec - chio mai?

cresc.
 c'è ! Quan - do guar - de - rà, o sor - ri - de -
div.
 Chi? Che? Chi mai? Chi?
cresc.

- rà for - se toc - che - rà la fe - li - ci - tà
 Chi? Chi? La fe - li - ci - tà La fe - li - ci -
f

Mi stu - pi - sco Mi stor -
 - tà
 Mi stu - pi - sco
 La fe - li - ci - tà. Mi stu - pi - sco
p sub.

- di - sco E di gio - ia io bal - lo per -
Mi stor - di - sco E di gio - ia io
Mi stor - di - sco E di gio - ia io

- ché chi mi a - ma è il ra - gaz - zo più
bal - lo per - ché chi mi a - ma è il ra - gaz - zo più
bal - lo per - ché chi mi a - ma è il ra - gaz - zo più

bel - lo che c'è !
bel - lo che c'è !
bel - lo che c'è !

No. 13D

Somewhere

Adagio $\text{♩} = 72$

A GIRL

mp

There's a place for us, Some-where a place for us.

pp

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is a vocal line for a girl, starting with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 4/8 time signature. The melody begins with a quarter note G5, followed by quarter notes A5, B5, and C6, then a quarter rest, followed by quarter notes B5, A5, G5, and F#5. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs). The right hand has a whole note chord of G5-A5-B5-C6, and the left hand has a whole note chord of G4-A4-B4-C5. The piano part features a *pp* dynamic marking and a long melisma line spanning across the piano accompaniment.

Peace and qui-et and o - pen air Wait for us Some-where.—

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The vocal line continues with a quarter note G5, followed by quarter notes A5, B5, and C6, then a quarter note B5, followed by a triplet of quarter notes A5, G5, and F#5. The piano accompaniment continues with the same chords and melisma line, maintaining the *pp* dynamic.

There's a time for us, Some day a time for us,

p espr.

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score. The vocal line continues with a quarter note G5, followed by quarter notes A5, B5, and C6, then a quarter note B5, followed by quarter notes A5, G5, and F#5. The piano accompaniment continues with the same chords and melisma line, with a *p espr.* dynamic marking.

Time to-gether with time to spare, Time to look, time to care,

Poco più mosso

Some day! _____ Some-where _____ We'll find a new way of

liv- ing, _____ We'll find a way of for- giv- ing _____

pp *rall.* *a tempo pp*

Some-where. There's a place for us,

pp *rall. e dim.* *ppp* *a tempo*

A time and place for us. Hold my hand and we're

half-way there. Hold my hand and I'll take you there

cresc. *cresc.*

Some-how, Some day, Some-where!

f *dim. molto ppp* *rall.* *mf dim. molto ppp*

A Boy Like That and I Have A Love

Duet
Maria, Anita

ANITA: Ancora non l'hai capito: Tony è uno di loro!

Piano

Allegro con fuoco ♩ = 132
f marc.

ANITA (*bitterly*)
mf

È sta - to lui che l'ha am - maz - za - to.

mp

Tu scor - da che lui sia mai na - to.

mf

Tro - va - ne un al - tro del - la tua raz - za

f

f marc.

mf

mp

È un uo - mo che ti fa sof - fri - re.

Vi - ci - no a lui tu puoi mo - ri - re.

mf

f

Tro - va - ne un al - tro del - la tua raz - za

mp

A - mo - re no, non da - rà,

f marc. *legato*

un cuo - re no lui non ha, ma tu lo a - mi e

cresc.

cresc.

cre - di che lui sia per te. Non lo è, Ma - ri - a, non lo

f *ff*

f

va

f marc.

mp

Sol - tan - to quel - lo vuo - le a - ve - re

e se l'a - vrà ti la - scia so - la

f

lui l'ha am - maz - za - to, non so - lo a me,

MARIA *f molto cant.*

mp *cresc. molto* *f* Oh no, A -

a me Ma - ri - a e ca - pi - rai, e ca - pi - rai.

p subito *cresc.*

MARIA

dim.

- ni - ta, no, A - ni - ta no.

mp (with intensity)

Non è co - sì, non per me, lo è per te, non per me.

mp

cresc.

L'hai det - to tu, ed io la so, la ve - ri -

cresc.

f *ff*

- tà Io - la so ma il cuo - re di - ce

f *ff*

rit.

MARIA

no. ANITA

Il mio cuor lo sa

È sta - to lui che l'ha am - maz - za - to.

che so - no sua, per

Tu scor - da che lui sia mai na - to

sem - pre sua.

Tro - va - ne un al - tro del - la tua raz - za

Sol - tan - to sua, ed è co - sì, io so - no

p

sua, non m'im - por - ta di

Un cuo - re no, lui non ha.

mf

mp

quel - lo che è, è co -

A - mo - re no, non da - rà.

cresc.
 - sì, è co - sì, io non
 Ma tu lo a - mi e cre - di che lui sia per

cresc.

so per-ché Oh no A -
 te, non lo è Ma - ri - a non lo è

f *ff*

stentato *(intense)*
 - ni - ta no ! Tu puoi ca - pi - re, tu l'hai a - ma -
colla voce

dim. *rall.*
 - to l'hai det - to tu tu puoi ca - pi - re. *rall.*

rall. *p* *mp*

Andante sostenuto

cresc.

Ho so - lo lui a - mo lui per - ché giu - sto o
no lui a

mf *p espr.*

no, lui a - ma me lo a - mo per - ciò qua - lun - que co - sa

dolce *p*

p *pp* *cresc.*

sia ac - ca - drà . Ho so - lo lui e lo

espr. *pp* *cresc.*

mf *p espr.*

vo - gliο per - ché giu - sto o no lui vuo - o - le me. Lo

mf *p*

a - mo per - ciò più nien - te cam - bie - rà e con

dolce

lui re - ste - rò _____, sa - rò con lui là per sem - pre

mf con espansione
espr. *espr.* *mf*

per sem - pre sì, per sem - pre con me _____ lui sa -

- rà

mp cresc. *rall.* *sf*

MARIA *pp* *meno* *cresc.*

ANITA *pp* *meno* *cresc.* Se a - mi co - sì, sia giu-sto op- pu - re no, per

molto pp *dolciss.* *cresc.* *espr.*

f cresc. sem - pre sa - rà

f cresc. sem - pre sa - rà

espr. *pp cresc.* *accel.*

rall. *ffz* *ff p > pp dolce*

Adagio (in 4)